

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 106

Volume 25

21 April 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 894/82 of 20 April 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 895/82 of 20 April 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
*Commission Decision No 896/82/ECSC of 20 April 1982 amending Decision 73/287/ECSC concerning coking coal and coke for the iron and steel industry in the Community	5
*Commission Regulation (EEC) No 897/82 of 20 April 1982 amending for the third time Regulation (EEC) No 1842/81 in respect of the grant of adjusted refunds in the case of cereals exported in the form of certain spirituous beverages	7
Commission Regulation (EEC) No 898/82 of 20 April 1982 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State	9
Commission Regulation (EEC) No 899/82 of 20 April 1982 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	12
Commission Regulation (EEC) No 900/82 of 20 April 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	14
Commission Regulation (EEC) No 901/82 of 20 April 1982 laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during April 1982 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in a third country may be accepted	15

(Continued overleaf)

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

82/230/Euratom :

- * Council Decision of 1 April 1982 replacing a member of the Scientific and Technical Committee 16**

82/231/Euratom :

- * Council Decision of 1 April 1982 replacing a resigning member of the Scientific and Technical Committee 17**

Commission

82/232/EEC :

- * Commission Directive of 25 March 1982 adapting to technical progress for the fourth time Council Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances 18**

82/233/EEC :

Commission Decision of 25 March 1982 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81 20

82/234/EEC :

Commission Decision of 25 March 1982 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender in Regulation (EEC) No 1605/81 . . 21

82/235/EEC :

Commission Decision of 26 March 1982 amending Commission Decision 81/1010/EEC and increasing to 200 000 tonnes the quantity of barley held by the British intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 22

82/236/EEC :

- * Commission Decision of 29 March 1982 approving a programme relating to seeds and propagating material in the Land North-Rhine Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 24**

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

82/237/EEC :

- * Commission Decision of 29 March 1982 approving a programme for the seed sector in the Land Lower-Saxony pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 25**

82/238/EEC :

- * Commission Decision of 29 March 1982 approving a programme relating to processing and marketing in the horticultural sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 26**

82/239/EEC :

- Commission Decision of 29 March 1982 amending Commission Decision 81/926/EEC and increasing to 300 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 27

82/240/EEC :

- Commission Decision of 29 March 1982 amending Commission Decision 82/173/EEC and increasing to 250 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 29

82/241/EEC :

- Commission Decision of 30 March 1982 fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 16th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 894/82**of 20 April 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 April 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	76.95
10.01 B II	Durum wheat	139.59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	51.91 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77.09
10.04	Oats	56.72
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	84.45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	92.64 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84.49 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	122.66
11.01 B	Rye flour	88.27
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	229.92
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	130.31

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 895/82**of 20 April 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 April 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	4.56	4.56	19.77
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.26	1.26	1.01
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.01	1.01	2.02
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	6.38	6.38	27.68

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	8.12	8.12	35.19	35.19
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	6.06	6.06	26.29	26.29
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION DECISION No 896/82/ECSC

of 20 April 1982

amending Decision 73/287/ECSC concerning coking coal and coke for the iron and steel industry in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first paragraph of Article 95 thereof,

Having regard to the opinion of the Consultative Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the assent of the Council,

Whereas Commission Decision 73/287/ECSC⁽¹⁾, as last amended by Decision No 3058/79/ECSC⁽²⁾, ceases to have effect after 31 December 1981;

Whereas there is some uncertainty concerning the supply of coking coal from third countries in the event of an excessively rapid or excessively heavy reduction in Community production capacity; whereas this uncertainty will persist beyond 31 December 1981;

Whereas the said Decision should therefore be extended for a limited period in order to avert uncertainty or discontinuity detrimental to the interests of the coal-mining and iron and steel industries in the Community; whereas during that period the role of coal in the Community energy strategy should be specified, with particular attention being paid to the problem of supplies of coking coal and coke to the iron and steel industry in the Community;

Whereas an extension of two years would appear to be adequate;

Whereas it is appropriate to increase slightly the rates which apply to sales aid, so as not to impair the effectiveness of the system in such a way as to jeopardize the attainment of the objectives in question;

Whereas the maximum annual tonnage traded within the Community which is covered by Community

financing should be reduced from 15 million tonnes to 14 million tonnes;

Whereas the Treaty does not provide the powers necessary to establish this system,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 73/287/ECSC is hereby amended as follows:

1. Article 1 (b) is replaced by the following:

'(b) a sales aid applying to deliveries made to areas remote from the coal-field or effected by way of intra-Community trade. The rate of any such aid may not exceed 4.70 ECU per tonne of coking coal in the case of deliveries to installations which can be supplied direct by sea or where, in the case of intra-Community trade, carriage by sea is necessary, and 2.80 ECU per tonne of coal in all other cases. No scale adopted by a government shall introduce any element of discrimination into the aids relating to the deliveries made by the coal undertakings.'

2. Article 7 (1) is replaced by the following:

'1. The Community financing arrangements shall cover an annual quantity of coal amounting to no more than 14 million tonnes and an amount of no more than 47 million ECU per year.'

3. The second paragraph of Article 13 shall read as follows:

'This Decision shall cease to apply on 31 December 1983.'

4. The following closing formula is added:

'This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 259, 15. 9. 1973, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 344, 31. 12. 1979, p. 1.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 897/82**of 20 April 1982****amending for the third time Regulation (EEC) No 1842/81 in respect of the grant of adjusted refunds in the case of cereals exported in the form of certain spirituous beverages**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Articles 16 (6) and 24 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1188/81 of 28 April 1981 laying down general rules for granting refunds adjusted in the case of cereals exported in the form of certain spirituous beverages and the criteria for fixing the amount of such refunds and amending Regulation (EEC) No 3035/80 concerning certain products not covered by Annex II to the Treaty⁽³⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1842/81⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3487/81⁽⁵⁾, lays down the procedure for granting adjusted refunds on cereals exported in the form of certain spirituous beverages;

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1842/81 lays down that the payment declaration shall include the net weight of the products; whereas, moreover, Article 4 (3) of the same Regulation lays down that the cereals or malt employed must be of sound, merchantable quality; whereas, in the interest of clarity, the concept of humidity used in that Regulation should be defined;

Whereas the moisture content of cereals does not usually exceed 16 %; whereas cereals with a moisture content exceeding 16 % are sometimes used in the production of whisky; whereas provision should accordingly be made for a reduction; whereas the reduction should be greater in cases where the moisture content of the cereals used exceeds 18 %, to take account of the fact that such cereals have not been dried;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2731/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1156/77⁽⁷⁾, also lays down a standard method of testing for moisture content of cereals; whereas reference should be made to that method, while allowing the use of other commonly-used methods, provided the latter offer sufficient guarantees;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 1842/81 is hereby amended as follows:

1. In paragraph 2 the following point (c) is added: '(c) the moisture content'.

2. The following paragraph 3 is added:

'3. For the purposes of this Regulation, the net weight of the cereals used shall be their net weight with a moisture content not exceeding 16 %. If the moisture content of the cereals used is more than 16 % but not more than 17 % the weight to be taken into consideration for the purpose of payment shall be the net weight less 1 %. If the moisture content of the cereals used is more than 17 % but not more than 18 % the reduction shall be 2 %. If the moisture content of the cereals used exceeds 18 % the reduction shall be 2 % for every 1 % of moisture above 16 %.

The standard Community method for determining the moisture content of cereals intended for the production of the spirituous beverages referred to in Regulation (EEC) No 1188/81 shall be that shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2731/75.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 352, 8. 12. 1981, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 11.

However, the use of other commonly-used methods shall be authorized, provided they can produce results which do not differ by more than five decimal points from those of the standard method.

The methods, other than the Standard Community Method, referred to in the third subparagraph, shall be communicated to the Commission by the Member States.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 898/82

of 20 April 1982

fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 29 March 1982;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 29 March 1982, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 29 March 1982, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 29 March 1982, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 29 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

*ANNEX I***Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 29 March 1982**

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	0 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during
the week commencing 29 March 1982

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		0
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	0
	2. Short forequarters	0
	3. Chines and/or best ends	0
	4. Legs	0
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	0
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	0
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	0
	2. Short forequarters	0
	3. Chines and/or best ends	0
	4. Legs	0
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	0
02.06 C II a)	bb) Boned or boneless	0
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	0
	2. Boned or boneless	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 899/82**of 20 April 1982****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 735/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 889/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 735/82 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 735/82, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1982, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1982 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other sugar products

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0.3079	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	38.08
	ex II. Other	0.3079	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.3079	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.3079	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	38.08
	IV. Other	0.3079	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 900/82
of 20 April 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 890/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1982, p. 9.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 20 April 1982 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	30.79
	B. Raw sugar	26.91 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 901/82
of 20 April 1982**

**laying down to what extent applications for issue of export licences submitted
during April 1982 for beef and veal products which may benefit from special
import treatment in a third country may be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2931/79 of 20 December 1979 on the granting of
assistance for export of agricultural products which
may benefit from a special import treatment in a third
country⁽¹⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal⁽²⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2377/80
of 4 September 1980 on special detailed rules for the
application of the system of import and export
licences in the beef and veal sector⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3583/81⁽⁴⁾, lays down, in
Articles 14 and 15, detailed rules for export licence
applications for the products referred to in Article 1 of
Regulation (EEC) No 2973/79⁽⁵⁾; whereas Article 15
(6) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 requires the
Commission, where the quantities in respect of which
licences are applied for exceed the quantities available,

to reduce the quantities requested by a fixed per-
centage;

Whereas Regulation (EEC) No 3582/81 of 14
December 1981⁽⁶⁾, fixed the quantities of meat which
might be exported on special terms for the second
quarter of 1982;

Whereas the quantities for which licence applications
have been lodged for the second quarter of 1982 are
lower than those available; whereas these applications
can, therefore, be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The applications for export licences lodged for the
beef and veal referred to in Regulation (EEC) No
2973/79 for the second quarter of 1982 shall be met in
full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽⁶⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 14.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 1 April 1982

replacing a member of the Scientific and Technical Committee

(82/230/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 134 thereof,

Having regard to the Council Decision of 17 May 1979 renewing the membership of the Scientific and Technical Committee,

Having regard to the opinion of the Commission,

Whereas the seat of a member of the Scientific and Technical Committee has become vacant as a result of the death of Mr A. S. McLean of which the Council was informed in a letter from the United Kingdom Government dated 26 January 1982,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Mr H. J. Dunster CB, Director-Designate of the United Kingdom National Radiological Protection Board, is hereby appointed a member of the Scientific and Technical Committee in place of Mr A. S. McLean, for the remainder of the latter's term of office which expires on 31 March 1983.

Article 2

This appointment shall take effect on the date on which the Council receives notification of Mr Dunster's acceptance.

Done at Brussels, 1 April 1982.

For the Council
The President
P. de KEERSMAEKER

COUNCIL DECISION
of 1 April 1982
replacing a resigning member of the Scientific and Technical Committee
(82/231/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 134 thereof,

Having regard to the Council Decision of 17 May 1979 renewing the membership of the Scientific and Technical Committee,

Having regard to the opinion of the Commission,

Whereas the seat of a member of the Scientific and Technical Committee has become vacant as a result of the resignation of Mr Colombo, communicated to the Council in a letter from the Italian Government dated 18 November 1981,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Mr Giovanni Naschi, member of the Italian National Council for Nuclear Energy, is hereby appointed a member of the Scientific and Technical Committee in place of Mr Colombo for the remainder of the latter's term of office which expires on 31 March 1983.

Article 2

This appointment shall take effect on the date on which the Council receives notification of Mr Naschi's acceptance.

Done at Brussels, 1 April 1982.

For the Council
The President
P. de KEERSMAEKER

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 25 March 1982

adapting to technical progress for the fourth time Council Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances

(82/232/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 67/548/EEC of 27 June 1967 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances ⁽¹⁾, as last amended by Directive 79/831/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 19, 20 and 21 thereof,

Whereas Denmark has requested a change in the labelling for solutions of hydrazine and notified the Commission accordingly under Article 23 of Directive 67/548/EEC;

Whereas the Committee on the Adaptation to Technical Progress, in view of existing available data is of the opinion that some changes in classification and labelling are justified;

Whereas the said Committee recognizes that further carcinogenicity studies are currently in progress and that, accordingly, further review of the measures may be required upon completion of those studies;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee on the Adaptation to Technical Progress of the Directives for the Elimination of Technical Barriers to Trade in Dangerous Substances and Preparations,

⁽¹⁾ OJ No 196, 16. 8. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 259, 15. 10. 1979, p. 10.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

Annex I (list of dangerous substances) to Directive 67/548/EEC is hereby amended as follows :

No 007-008-01-0 : The designation and classification of the substance are replaced by the following :

CAS No

No

Nota B



5 % ≤ conc ≤ 64 %

Hydrazinopløsning ... %

Hydrazinlösung ... %

Διάλυμα υδραζίνης ... %

Hydrazine solution ... %

Hydrazine en solution ... %

Idrazina soluzione ... %

Hydrazine oplossing ... %

C



R : 24/25-34-40

S : 36/37/39

Article 2

Not later than 31 December 1982 Member States shall adopt and publish the provisions necessary to comply with this Directive and shall forthwith inform the Commission thereof. They shall apply such provisions with effect from 1 July 1983.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 March 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 25 March 1982

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81

(82/233/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued in Commission Regulation (EEC) No 1604/81 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78 ⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1604/81 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 25 March 1982 at 62.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 25 March 1982

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender in Regulation (EEC) No 1605/81

(82/234/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular
Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued in Commission Regulation (EEC)
No 1605/81 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78 ⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal in
question results in the maximum export refund being
fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 1605/81 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
25 March 1982 at 39.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 26 March 1982

amending Commission Decision 81/1010/EEC and increasing to 200 000 tonnes the quantity of barley held by the British intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

(Only the English text is authentic)

(82/235/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof,

Whereas the Commission Decision 81/1010/EEC of 2 December 1981⁽⁵⁾, as last amended by Decision 82/161/EEC of 26 February 1982⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 150 000 tonnes of barley held by the British intervention agency;

Whereas, in a communication of 11 March 1982, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export had been opened; whereas the total quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 200 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit points and of

regions and quantities in store; whereas the Annex to Decision 81/1010/EEC must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 81/1010/EEC is amended as follows:

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity of 200 000 tonnes of barley.
2. The regions in which the 200 000 tonnes of barley is stored are listed in the Annex hereto.

Article 2

The Annex to Decision 81/1010/EEC is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 26 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 346, 19. 12. 1981, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 17. 3. 1982, p. 25.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
North	84 715
South	47 127
Midlands and East	68 158

COMMISSION DECISION

of 29 March 1982

approving a programme relating to seeds and propagating material in the Land North-Rhine Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the German text is authentic)

(82/236/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed (¹), and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany forwarded its programme relating to seeds and propagating material in the Land North-Rhine Westphalia on 4 November 1980 and supplied additional information on 3 November 1981;

Whereas the said programme relates to the creation, concentration and rationalization of facilities for the collection, processing, storing and packaging of seeds and propagating material with the aim of adapting these facilities to the increasing demand for superior quality seeds and propagating material; whereas it constitutes therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of the seed and propagating material sector in North-Rhine

Westphalia; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to seeds and propagating material in the Land North-Rhine Westphalia forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 4 November 1980 for which additional information was supplied on 3 November 1981 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 29 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(¹) OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 29 March 1982****approving a programme for the seed sector in the Land Lower-Saxony pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the German text is authentic)****(82/237/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany forwarded its programme for the seed sector in the Land Lower-Saxony on 8 October 1981,

Whereas the said programme relates to the creation, concentration and rationalization of facilities for the collection, processing, storing and packaging of seeds (cereal, herbage, leguminous and oilseeds) with the aim of adapting these facilities to the increasing demand for superior quality seeds; whereas it constitutes therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details for the cereal seed sector required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of the cereal seed sector in Lower-Saxony; whereas the schedule for implementation of

the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme for the seed sector in the Land Lower-Saxony forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 8 October 1981 is hereby approved for the cereal seed sector.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 29 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 29 March 1982****approving a programme relating to processing and marketing in the horticultural sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the English text is authentic)**

(82/238/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 29 July 1981 the Irish Government forwarded the programme relating to processing and marketing in the horticultural sector and on 17 September 1981 provided additional details;

Whereas this programme relates to the expansion, centralization, modernization and rationalization of processing and marketing facilities for fruit, vegetables, mushrooms, nursery products, herbal and medicinal plants, flowers and bulbs with the aim of stabilizing the producers' income; whereas it is therefore a programme within the meaning of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas for the fruit, vegetable and mushroom sector the programme contains sufficient details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, indicating that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of these sectors;

whereas the scheduled time for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to processing and marketing in the horticultural sector, communicated by the Irish Government on 29 July 1981 and supplemented on 17 September 1981, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, is hereby approved, for the processing and marketing of fruit, vegetables and mushrooms.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 29 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 29 March 1982****amending Commission Decision 81/926/EEC and increasing to 300 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened****(Only the German text is authentic)****(82/239/EEC)****THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾, laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies,

Whereas Commission Decision 81/926/EEC of 6 November 1981 ⁽⁵⁾, as last amended by Decision 82/158/EEC of 23 February 1982 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the German intervention agency;

Whereas in a communication of 11 March 1982 the Federal Republic of Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 300 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :*Article 1*

Article 2 of Decision 81/926/EEC is amended as follows :

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity of 300 000 tonnes of barley.
2. The regions in which the 300 000 tonnes of barley is stored are listed in the Annex hereto.'

Article 2

Article 3 (1) of Decision 81/926/EEC shall be replaced by the following :

Article 3

1. The places for which the minimum sale price is to be fixed are as follows : Braunschweig, Bremen, Emden, Hamburg, Rotterdam, Lübeck, Flensburg, Brunsbüttel, Fallersleben, Kiel, Rendsburg, Regensburg, Passau.'

Article 3

The Annex to Decision 81/926/EEC is replaced by the Annex hereto.

Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 29 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 337, 24. 11. 1981, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 17. 3. 1982, p. 22.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein	21 285
Niedersachsen	109 219
Nordrhein-Westfalen	142 833
Hamburg	10 340
Bremen	3 345
Hessen	3 347
Rheinland-Pfalz	2 997
Baden-Württemberg	1 314
Bayern	7 041

COMMISSION DECISION

of 29 March 1982

amending Commission Decision 82/173/EEC and increasing to 250 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

(Only the Greek text is authentic)

(82/240/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁴⁾, laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies,

Whereas Commission Decision 82/173/EEC of 5 March 1982⁽⁵⁾ opened a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of durum wheat held by the Greek intervention agency;

Whereas in a communication of 4 March 1982 the Hellenic Republic informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 200 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of durum wheat by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 250 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit points and of regions and quantities in store; whereas the Annex to Decision 82/173/EEC must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 82/173/EEC is amended as follows:

'Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 250 000 tonnes of durum wheat.
2. The regions in which the 250 000 tonnes of durum wheat are stored are stated in the Annex.'

Article 2

Article 3 (1) of Decision 82/173/EEC shall be replaced by the following:

'Article 3

1. The places for which the minimum sale price is to be fixed are as follows: Thessaloniki, Volos, Pireas, Alexandroupolis, Kavala.'

Article 3

The Annex to Decision 82/173/EEC is replaced by the Annex to the present Decision.

Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 29 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 24. 3. 1982, p. 25.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Thessaloniki	25 000
Larissa	25 000
Thrace	10 000
Macedonia	15 000
Thessalia	155 000
Lamia	20 000

COMMISSION DECISION

of 30 March 1982

fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 16th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81

(82/241/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

concentrated butter, the amount of the processing security must be fixed taking account of the maximum aid level;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 16th individual invitation to tender, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the processing security for concentrated butter determined accordingly;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the grant of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other food-stuffs⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 48/82⁽³⁾, intervention agencies are to undertake a standing invitation to tender for aid for butter and concentrated butter;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Whereas Article 7 of the said Regulation lays down that a maximum aid level is to be fixed for the butter and for the concentrated butter and that this is to be differentiated according to the intended use and the fat content of the butter, or that a decision may be taken not to accept any tender; whereas, in the case of

For the 16th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1932/81, in respect of which the time limit for submission of tenders expired on 23 March 1982, the maximum aid and processing securities are hereby fixed as follows:

(a) *for butter:*

(ECU/100 kg butter)		
Use to which the butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Maximum aid level
Formula A	82 % or more	160.00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	156.10
Formula B	82 % or more	105.00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	102.40

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 7, 12. 1. 1982, p. 5.

(b) *for concentrated butter:*

<i>(ECU/100 kg pure concentrated butter)</i>		
Use to which the concentrated butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Maximum aid level	Processing security
Formula A and/or C	212-00	233-00
Formula B	145-00	160-00

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 March 1982.

For the Commission
Poul DALSGER
Member of the Commission
